

INSTRUMENTS SPECIFICATION SPECIFICA STRUMENTI

Customer - Cliente

Plant - *Impianto*

Job - Commessa

SABIZ 25000 Kg / h

Sheet Foglio Rev.

1E35-80-1121

Specification N° Specifica N°

of **2**

0

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

BUTTERFLY VALVE WITH E-P POSITIONER

1E35Z

Valvole a farfalla con posizionatore E-P

Desmet Ballestra Supply

REVISIONS INDEX - INDICE DELLE REVISIONI

SHEET	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
REV. 0	х	х																								
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										
																,							,			
SHEET	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
SHEET REV. 0	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
REV. 0	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
REV. 0 REV. 1	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
REV. 0 REV. 1 REV. 2	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52

0 ISSUE FOR	R ORDER n. 101689 - ICI di MERONI M.	RCL	27.09.10
REV	Issue Description	Author	Date
ev.	Descrizione	Autore	Data

The master version of this document is stored as a digital file in a software archive. Approval process is digitally managed, details do not show on paper copies. l'originale del presente documento risiede in un database digitale. Il processo di approvazione è gestito via software e le firme non sono visibili sulle riproduzioni.

BALLESTRA apa MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG.1E35-80- 1121

CUSTOMER:

PLANT:

SABIZ 25000 Kg/h

JOB:

1E35Z

REV. O
Computer code:

SH.

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi aenza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BUTTERFLY VALVE with ELECTROPNEUMATIC POSITIONER

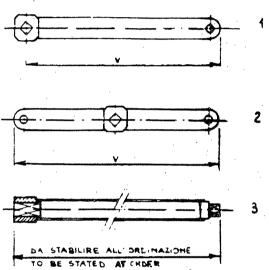
Caratteristiche generali - General characteristics Sigla della valvola - Valve tag : HV 64.8 Linea installazione valvola - Valve installation line : 1300.AT.64019.124 Tipo valvola - Valve type : B 61 - ST. 462.38 - 462.44 Valvola a farfalla completa di attuatore pneumatico e posizionatore elettropneumatico con indicatore posizione valvola. Buterifly valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid : Air (-0,02 Bav) Pressione di esercizio - Operating temperature : 100 °C Materiali - Materials Corpo - Body : CARBON STEEL Stelo - Stem : CARBON STEEL Stelo - Stem : CARBON STEEL Areliala - Butterfly : CARBON STEEL Temperatura - Seal ring Dimensioni - Size and reting Dimensioni - Connections : PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalizzation : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer : ICI Modello - Model Note :				
Sigla della valvola - Valve tag : HV 64.8 Linea installazione valvola - Valve installation line : 1300.AT.64019.124 Tipo valvola - Valve type : B 61 - ST. 462 38 - 462/14 Valvola a farfalla completa di attuatore pneumatico e posizionatore elettropneumatico con indicatore posizione valvola. Butterfly valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid : Am (-0,02 Bav) Temperatura di esercizio - Operating temperature : 100 °C Materiali - Materialis Corpo - Body : CARBON STEEL Corpo - Body : CARBON STEEL Stelo - Stem : CARBON STEEL Farfalla - Butterfly : CARBON STEEL Arelial di tenuta - Seal ring : CARBON STEEL Arelial di tenuta - Seal ring : DN 1300 Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter : DN 1300 Attacchi - Connections : PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35 - 80 - 112 2 Costruttore - Manufacturer	1	Caratteristiche generali - General characteristics	5	
Linea installazione valvola - Valve installation line : 1300.AT.64019.124 Tipo valvola - Valve type : B 61 - ST. 462 38 - 46214- Valvola a farfalla completa di attuatore pneumatico e posizionatore elettropneumatico con indicatore posizione valvola. Butterity valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Ficiido di processo - Process fluid : Aim (-0,02 Bav) Temperatura di esercizio - Operating temperature : 100 °C Materiali - Materials Corpo - Body : CARBON STEEL Stelo - Stem : CARBON STEEL Stelo - Stem : CARBON STEEL Farfalla - Butterity : CARBON STEEL Parfalla - Butterity : CARBON STEEL Chandle di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter : DN 1300 Attacchi - Connections : PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 4E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer : ICi Modello - Model :	2			
Linea installazione valvola - Valve installation line : 1300.AT.64019.124 Tipo valvola - Valve type : B 61 - ST. 462 38 ~ 46214- Valvola a farfalla completa di attuatore pneumatico e posizionatore elettropneumatico con indicatore posizione valvola. Butterify valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid : Ain (-0,02 Pax) Temperatura di esercizio - Operating pressure : Ain (-0,02 Pax) Materiall - Materials Corpo - Body : CARBON STEEL Stelo - Stem : CARBON STEEL Stelo - Stem : CARBON STEEL Arialla - Butterify : CARBON STEEL Arialla - Butterify : CARBON STEEL Farfalla - Butterify : CARBON STEEL Dimensioni - Size and rating Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter : DN 1300 Attacchi - Connections : PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35 - 80 - 1122 Costruttore - Manufacturer : ICI Modello - Model :	3	Sigia della valvola - <i>Valve tag</i>	:	HV 64.8
Tipo valvola - Valve type : B &1 - ST. 462 38 - 46214- Valvola a farfalla completa di attuatore pneumatico e posizionatore elettropneumatico con indicatore posizione valvola. Butterfly valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body : CARBON STEEL Steb - Stem : CARBON STEEL Farfalla - Butterfly : CARBON STEEL Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter : DN 1300 Attacchi - Connections : PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 1£35-80-1122 Costruttore - Manufacturer : ICi Modello - Model	4			
Tipo valvola - Valve type : B 61 - ST. 462 38 - 462 44 Valvola a farfalla completa di attuatore pneumatico e posizionatore elettropneumatico con indicatore posizione valvola. Butterfly valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid : Aim (-0,02 Bar) Pressione di esercizio - Operating pressure : Aim (-0,02 Bar) materiali - Materialis Corpo - Body : CARBON STEEL Corpo - Body : CARBON STEEL Stelo - Stem : CARBON STEEL Farfalla - Butterfly : CARBON STEEL Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter : DN 1300 Attacchi - Connections : PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer : ICI Modello - Model	5	Linea installazione valvola - Valve installation line	:	1300.AT.64019.124
Valvola a farfalla completa di attuatore pneumatico e posizionatore elettropneumatico con indicatore posizione valvola. Butterfly valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem CARBON STEEL Stelo - Stem CARBON STEEL Farfalla - Butterfly CARBON STEEL Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization Required Accessori - Accessoires See specification n° 1£35-80-1122 Costruttore - Manufacturer Modello - Model Carbon STEEL Modello - Model				
Valvola a farfalla completa di attuatore pneumatico e posizionatore elettropneumatico con indicatore posizione valvola. Butterfly valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem Corpo - Body Stelo - Stem Carbon STEEL Farfalla - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization Required Accessori - Accessoires Costruttore - Manufacturer Modello - Model Condiziona di attuatore posiziona delectropneumatico con indicatore elettropneumatico con indicatore positioner with	7	Tipo valvola - <i>Valve typ</i> e	:	B 61 - ST. 46238 - 46214
indicatore posizione valvola. Butterfly valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem	8			
Butterfly valve complete with pneumatic actuator and electropneumatic positioner with position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem CARBON STEEL Farfalla - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Dimensioni - Size and rating PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization Required Accessori - Accessoires Costruttore - Manufacturer Modello - Model Materiali - Materials CARBON STEEL		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	e pos	izionatore elettropneumatico con
position indication. Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem Farfalla - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo fluid Atm (- 0,02 Bar) Atm (- 0,02 B		·		
Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem CARBON STEEL Stelo - Stem Farfalla - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires Condizioni di esercizio - Operating conditions Ain Ain Ain Ain Ain Ain Ain (-0,02 Bav) CARBON STEEL See specification of TA 50.22 DN 1300 Attacchi - Connections Required Accessori - Accessoires Costruttore - Manufacturer Modello - Model ICI		•	nd ele	ctropneumatic positioner with
Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem : CARBON STEEL Farfalla - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections : PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization : See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer		position indication.		
Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature 100 °C Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem Stelo - Stem Farfalla - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires Condizioni di esercizio - Operating conditions Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure I 00 °C Atm (- 0,02 Bav) Topic Bav Do carron Carron STEEL CARBON STEEL				
Fluido di processo - Process fluid Pressione di esercizio - Operating pressure Temperatura di esercizio - Operating temperature Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem Farfalla - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires Festina - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Tropicalizzazione - Tropicalization Required Accessori - Accessoires Costruttore - Manufacturer Modello - Model Included A		Acceptation of the control of the co		
Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem CARBON STEEL Stelo - Stem CARBON STEEL Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization Required Accessori - Accessoires See specification n° 1£35-80-1122 Costruttore - Manufacturer ICI Modello - Model Torpicalization ICI		• • •		Λ
Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem CARBON STEEL Stelo - Stem CARBON STEEL Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization Required Accessori - Accessoires See specification n° 1£35-80-1122 Costruttore - Manufacturer ICI Modello - Model Torpicalization ICI		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	AIN It . / = a n \
Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem CARBON STEEL Stelo - Stem CARBON STEEL Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization Required Accessori - Accessoires See specification n° 1£35-80-1122 Costruttore - Manufacturer ICI Modello - Model Torpicalization ICI		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	:	Alm [-0,02 Bar]
Materiali - Materials Corpo - Body Stelo - Stem CARBON STEEL Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Required Accessori - Accessoires See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer Modello - Model TCI		ı emperatura di esercizioOperating temperature	:	100 °C
Corpo - Body Stelo - Stem CARBON STEEL CARBO		Matariali Matariala		
Stelo - Stem : CARBON STEEL 23 Farfalla - Butterfly : CARBON STEEL 24 Anello di tenuta - Seal ring 25 Dimensioni - Size and rating 27 Diametro nominale - Nominal diameter : DN 1300 28 Attacchi - Connections : PN 6 TA 50.22 29 Tropicalizzazione - Tropicalization : Required 31 Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35-80-1122 33 Accessori - Manufacturer : ICI 36 Modello - Model : ICI			_	CARRON STEE!
Farfalla - Butterfly Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires CARBON STEEL CARBON STEEL DN 1300 PN 6 TA 50.22 PN 6 TA 50.22 PN 6 TA 50.22 See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer Modello - Model Costruttore - Manufacturer Modello - Model CARBON STEEL CARBON STEEL CARBON STEEL ICI		, ,	:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Anello di tenuta - Seal ring Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires Costruttore - Manufacturer Modello - Model Tomicalizzazione - Tropicalization Costruttore - Manufacturer Modello - Model Tomicalizzazione - Tropicalization Costruttore - Manufacturer Modello - Model Costruttore - Manufacturer Modello - Model			÷	
Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires Costruttore - Manufacturer Modello - Model Tipicalizzazione - Tropicalization Costruttore - Manufacturer Modello - Model Modello - Model	—		÷	CARBUN SIEEL
Dimensioni - Size and rating Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires Costruttore - Manufacturer Modello - Model Topicalizzazione - Tropicalization Required See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer Modello - Model Topicalizzazione - Tropicalization Required Costruttore - Manufacturer ICI Modello - Model		Ariello di teriuta - Seai ring	:	
Diametro nominale - Nominal diameter Attacchi - Connections Tropicalizzazione - Tropicalization Accessori - Accessoires Costruttore - Manufacturer Modello - Model Costruttore - Manufacturer Modello - Model DN 1300 PN 6 TA 50.22 Required Required See specification n° 1E35-80-1122 ICI Modello - Model Costruttore - Manufacturer Modello - Model		Dimensioni - Size and rating		
Attacchi - Connections : PN 6 TA 50.22 Tropicalizzazione - Tropicalization : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer : ICI Modello - Model :				DN 1300
Tropicalizzazione - Tropicalization : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer : ICI Modello - Model :				
Tropicalizzazione - Tropicalization : Required Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35-80-1122 Costruttore - Manufacturer : ICI Modello - Model : ICI Modello - Model		Anacom - Comections	• .	FN 0 17/ 30.22
31 32 Accessori - Accessoires See specification n° 1E35-80-1122 33 34 35 Costruttore - Manufacturer Modello - Model : ICI Modello - Model :		Tronicalizzazione - Tronicalization		Required
32 Accessori - Accessoires : See specification n° 1E35-80-1122 33 34 35 Costruttore - Manufacturer : ICI 36 Modello - Model : 37 38 39 40		110picanizzazione - 110picanization	•	required
33 34 35 Costruttore - Manufacturer : ICI		Accessori - Accessoires		See specification no AE25-00: 1102
34 35 Costruttore - Manufacturer : ICI 36 Modello - Model : 37 38 39 40		U00000011 - U0000001100	•	200 abcompanion 11 1227 80-1187
35 Costruttore - Manufacturer	<u></u>			
36 Modello - Model : : : : : : : : : : : : : : : : : : :		Costruttore - Manufacturer		ICI
37 38 39 40			•	
38 39 40			•	
39 40				
40				
Note:				
		:		
\wedge	<u> </u>			
\wedge				
Λ_{Λ}				
/	Λ			
	1	/		
ΛM	M	/		
(4// [KY17			

VALVOLA A FARFALLA

ST.46214

VITE INTERNA INSIDE SCREW **VITE ESTERNA BOLTED BONNET OUTSIDE SCREW ACCIAIO AL CARBONIO**

> **ACCIAIO AL CARBONIO CARBON STEEL**



DN	400	450	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	
L	110	110	110	110	110	110	110	130	130	130	130	150	150	
Н	332	357	384	434	485	536	582	653	705	805	805	862	912	
V/1	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	
V/2	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	
V/3	D	A STAB	LIRE AL	L'ORDIN	NAZIONE	- To be	stated a	at order						

- DA COSTRUIRE SECONDO DISEGNI BALLESTRA ST.46240 ST.46230 To be made according to the BALLESTRA'S DRAWINGS ST.46240 - ST.46230
- LE VALVOLE DEVONO ESSERE MONTATE CON ALBERO ORIZZONTALE. The valves has to be mounted horizontal shaft.

NOTE: ALL GASKETS HAVE TO BE ASBESTOS FREE TUTTE LE GUARNIZIONI DEVONO ESSERE ESENTI AMIANTO

3	REVISED WHERE INDICATED	Bianco	Agoni	Miles	19.3.97
2	REDRAWNED - ADDED DN 450	Juli	Jun		20.41.96
1	GENERAL REVISION	B.M.	B.M.	E.M.	03/90
0	ISSUED				15/05/78
REV.	DESCRIZIONE — DESCRIPTION	COMP. PREP.D	CONTR. CONTR.D	APPR. APPR.0	DATA DATE

di riprodurto onche

diviero COU

questo ë di legge viomo la proprieto a termini Ü

terzi senza nostra autorizzazione

238